

|             |               |                  |
|-------------|---------------|------------------|
| Surname     | Centre Number | Candidate Number |
| Other Names |               | 2                |



**GCE AS – NEW**

B820U20-1



## GERMAN – AS component 2

### Listening, Reading and Translation

TUESDAY, 23 MAY 2017 – MORNING

2 hours

#### ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper you will be issued with a recording for use with Section A, which you will listen to on a personal player. Within the overall time of the assessment you will be allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like.

You will also be issued with a reading resource folder for use with Section B.

#### INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Answer **all** questions.

Use black ink or black ball-point pen.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. If you run out of space, use the continuation pages at the back of this booklet, taking care to number the question(s) correctly.

**No dictionaries are allowed in any section of the examination.**

#### INFORMATION FOR CANDIDATES

This paper carries 100 marks. The number of marks is given in brackets at the end of each question or part-question. There are 3 sections to the exam and you are advised to spend:

- 40 minutes on Section A
- 40 minutes on Section B, of which you should spend 5 minutes reading
- 40 minutes on Section C

| For Examiner's use only |              |              |
|-------------------------|--------------|--------------|
| Question                | Maximum Mark | Mark Awarded |
| 1.                      | 8            |              |
| 2.(A)                   | 7            |              |
| 2.(B)                   | 5            |              |
| 3.(A)                   | 5            |              |
| 3.(B)                   | 5            |              |
| 4.(A)                   | 5            |              |
| 4.(B)                   | 5            |              |
| 5.                      | 10           |              |
| 6.(A)                   | 4            |              |
| 6.(B)                   | 6            |              |
| 7.                      | 20           |              |
| 8.                      | 20           |              |
| <b>Total</b>            | <b>100</b>   |              |

**SECTION A – LISTENING (30 marks)**

Answer **all** questions. You are advised to spend 40 minutes on this section.

**Q2 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the listening extract, but you must not transcribe whole sections.**

**Question 1**

Höre dir Hörtext 1 über eine neue Initiative in deutschen Schulen gut an. Bilde dann Sätze. Finde den richtigen Satzteil aus Liste B, der mit dem jeweiligen Satzbeginn aus Liste A zusammenpasst.

**[8]**

Schreib die Antwort in das **richtige** Kästchen.

**Beispiel:** In Deutschland werden Computerräume

☐ o
**Liste A**

- (a) Deutsche Schüler könnten bald
- (b) Die Bundesministerin ist für die Initiative
- (c) Die deutsche Regierung will viel Geld
- (d) Eine Schul-Cloud ist ein Teil
- (e) Die Schul-Cloud bietet
- (f) Schüler brauchen bessere IT-Kenntnisse
- (g) Vor der Einführung des Plans gibt es
- (h) Erst nach den Wahlen in Deutschland

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

**Liste B**

- (i) eine neue Initiative starten.
- (j) ein Pilotprojekt in zwölf Schulen.
- (k) für ihre zukünftigen Arbeitsplätze.
- (l) der neuen Initiative.
- (m) wird man die Initiative durchführen.
- (n) mit neuen Technologien lernen.
- (o) überflüssig.**
- (p) des Klassenzimmers.
- (q) Unterrichtsmaterialien.
- (r) in digitale Bildung investieren.
- (s) verantwortlich.
- (t) sparen.
- (u) mehr Sicherheit.

## Question 2 (A)

**Q2 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the listening extract, but you must not transcribe whole sections.**

Höre dir Hörtext 2 über Leon Löwentraut gut an.

Schreib eine Zusammenfassung mit den folgenden Informationen **auf Deutsch**. Du brauchst nicht ganze Sätze zu schreiben. **[7]**

- Wofür Leon bekannt ist [1]

Gib **ein** Detail.

.....

- Wie wir wissen, dass Leon erfolgreich ist [1]

Gib **ein** Detail.

.....

- In welchem Alter er angefangen hat [1]

Gib **ein** Detail.

.....

- Warum seine Mutter ihm helfen konnte [1]

Gib **ein** Detail.

.....

- Was passierte, als er 10 Jahre alt war [1]

Gib **ein** Detail.

.....

- Wann und wo er seine erste echte Ausstellung hatte [2]

Gib **zwei** Details.

.....

.....

**Question 2 (B)**

Höre dir Hörtext 2 **nochmal** gut an und bearbeite dann die folgenden Aufgaben.

Kreuze [X] für jeden Satz Richtig [R] oder Falsch [F] an und **verbessere** die falschen Sätze **auf Deutsch**. **[5]**

*N.B. Remember that, when correcting a false statement, it is not sufficient simply to negate the statement given. You should use your own words as far as possible and you may use words (but not whole sentences) that you hear in the recording.*

- |                                                                     | <b>R</b>                 | <b>F</b>                 |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (a) Leon Löwentraut ist noch nicht achtzehn, aber trotzdem berühmt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Verbesserung, falls nötig.**

.....

- |                                                 |                          |                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (b) Leons Erfolg nahm in den letzten Jahren zu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|-------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|

**Verbesserung, falls nötig.**

.....

- |                                                                                           |                          |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (c) Das erste Mal, als Leon seine Bilder präsentierte, war es keine richtige Ausstellung. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|

**Verbesserung, falls nötig.**

.....

- |                                                                           |                          |                          |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (d) Leons Ausstellung in München fand in der Galerie seines Onkels statt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|

**Verbesserung, falls nötig.**

.....

- |                                                                                                          |                          |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (e) Seit seiner ersten Ausstellung in einer Galerie werden immer mehr Leute auf Leons Talent aufmerksam. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|

**Verbesserung, falls nötig.**

.....

**Question 3 (A)**

Höre dir den ganzen Hörtext 3 gut an und dann beantworte die Fragen **auf Deutsch**. Du hörst einen Auszug aus dem Roman *Tschick* von Wolfgang Herrndorf. **[5]**

Du darfst Worte vom Hörtext in deinen Antworten benutzen. Du darfst aber ganze Sätze **nicht** kopieren. Es ist nicht immer nötig, einen ganzen Satz zu schreiben: wenn möglich, darfst du ein einziges Wort schreiben.

(a) Wie hieß der Erzähler?

[1]

.....

(b) Er hatte kurz einen Spitznamen an der Schule? Was war das?

[1]

.....

(c) Welche Gründe gibt er an, warum man keinen Spitznamen bekommt?

Gib **zwei** Beispiele.

[2]

.....

.....

(d) Wie lange kennt er schon Paul?

[1]

.....

.....

**Question 3 (B)**

Höre dir den **zweiten** Teil des Hörtextes 3 **nochmal** gut an. Dann ergänze den folgenden Teil des Texts mit dem **richtigen** Wort/den **richtigen** Worten sinnvoll. **[5]**

Maik lernte Paul als kleines Kind kennen und sie **(1)** ..... richtig gute Freunde.  
**(2)** ..... Maiks Mutter sich entschied, aufs Land zu **(3)** ..... ,  
sahen die zwei Jungen sich täglich. Am Anfang besuchte Maik Paul oft, aber die Fahrt war gar  
nicht **(4)** ..... . Er mußte zuerst mit der S-Bahn fahren und danach 6 Kilometer  
radfahren. Leider als Pauls Eltern ihre getrennten Wege gingen, zerbrach **(5)** .....

Wähle (a), (b) oder (c) für jede Lücke aus.

1. (a) werden  
(b) sein  
(c) wurden
2. (a) Wenn  
(b) Bevor  
(c) Nach
3. (a) ziehen  
(b) wohnen  
(c) treffen
4. (a) schwierig  
(b) leicht  
(c) langweilig
5. (a) die Eltern  
(b) Maik und Paul  
(c) die Freundschaft

**SECTION B – READING (30 marks)**

Answer **all** questions. You are advised to spend 40 minutes on this section.

**Q6 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the reading text, but you must not transcribe whole sections.**

**Question 4 (A)**

Lies den Text *Sommer, Sonne, Schreibtisch* und finde Worte im Text, die die **gleiche** Bedeutung wie die gegebenen Wörter haben. **[5]**

**Beispiel:**

bei den Grosseltern

***bei Oma und Opa***

(a) Wörter einer Sprache

.....

(b) etwas zum zweiten Mal machen

.....

(c) häufig

.....

(d) extra Unterricht

.....

(e) gemäß

.....

**Question 4 (B)****[5]**

Lies den Text *Sommer, Sonne, Schreibtisch* **noch einmal** und kreuze [X] die **richtigen** Sätze an.

|                                                                                  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|--|
| (a) Paul darf diesen Sommer nicht nach Italien fahren.                           |  |
| (b) Pauls Eltern möchten ihren Urlaub einmal ohne Kinder verbringen.             |  |
| (c) Pauls Großeltern wohnen in München.                                          |  |
| (d) Wegen schlechter Schulnoten muss Paul noch eine Prüfung machen.              |  |
| (e) Paul hat einen Nachhilfelehrer, damit ihm das Lernen leichter fällt.         |  |
| (f) Der Nachhilfelehrer überprüft nie, was Paul schon gelernt hat.               |  |
| (g) Paul darf nur in den Urlaub fahren, wenn er seine Schulnoten verbessert hat. |  |
| (h) Nachhilfeunterricht in den Sommerferien ist nicht sehr gefragt.              |  |
| (i) Immer weniger Schüler müssen in den Ferien lernen.                           |  |
| (j) Viele Eltern, Großeltern und Geschwister helfen Schülern beim Lernen nie.    |  |

**Question 5**

Lies den Lesetext 2 *Gefahr durch Generation "Kopf unten"*.

**[10]**

Wähle aus der Liste die richtigen Wörter aus und **ergänze** die folgende Zusammenfassung sinnvoll. Du darfst jedes Wort nur einmal benutzen. Worte bleiben übrig.

Die Nutzung von Handys oder Smartphones ist nicht **(1)** ..... beim Fahren, sondern auch beim **(2)** ..... gefährlich. Für eine neue Studie wurden über 14.000 Menschen in sechs europäischen Großstädten **(3)** ....., als sie die Straße überquerten. Viele **(4)** ..... sich dabei gar nicht auf den Verkehr, sondern auf ihr Handy. Sie tippten Textnachrichten, **(5)** ..... oder hörten Musik. Wer als **(6)** ..... am Steuer das Handy nutzt, und dabei erwischt wird, riskiert eine Strafe von 60 Euro. Fahrradfahrer, **(7)** ..... das Smartphone auf dem Fahrrad während der Fahrt verwenden, bekommen eine Strafe von 25 Euro. Dagegen zahlen Fußgänger bisher **(8)** ....., obgleich 22 Prozent aller Verkehrstoten in der Europäischen Union **(9)** ..... sind und viele Verkehrsunfälle von Fußgängern verursacht **(10)** .....

**Wortliste**

|               |            |                |            |          |
|---------------|------------|----------------|------------|----------|
| Autofahrer    | beobachtet | die            | Fußgänger  | Gehen    |
| genutzt       | Handys     | konzentrierten | Kopfhörer  | nichts   |
| nur           | oft        | sind           | Smartphone | sprachen |
| telefonierten | verwendet  | viel           | werden     | zahlen   |

## Question 6 (A)

**Q6 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the reading text, but you must not transcribe whole sections.**

Lies den Lesetext 3 *Von der Schweiz in die Welt – die Schweizer Alphorn-Musikerin Eliana Burki.*

[4]

Schreib eine Zusammenfassung über Alphornmusik mit den folgenden Informationen **auf Deutsch**. Du brauchst nicht ganze Sätze zu schreiben.

- Was für Musik man gewöhnlich mit dem Alphorn spielt

[1]

Gib **ein** Detail.

.....

.....

- Die Regeln beim Spielen des Alphorns

[3]

Gib **drei** Beispiele.

.....

.....

.....

**Question 6 (B)**

Lies den Lesetext 3 *Von der Schweiz in die Welt – die Schweizer Alphorn-Musikerin Eliana Burki* **noch einmal** und dann beantworte die folgenden Fragen **auf Deutsch**. **[6]**

Du darfst Worte vom Text in deinen Antworten benutzen. Du darfst aber ganze Sätze **nicht** kopieren. Es ist nicht immer nötig einen ganzen Satz zu schreiben: wenn möglich, darfst du ein einziges Wort schreiben.

(a) Woher wissen wir, dass Eliana Burki weltbekannt ist? [1]

.....

.....

(b) Warum nennt man Eliana Burki eine “Alphornrevolutionärin”? [1]

.....

.....

(c) Was trägt Eliana nie gern? [1]

.....

.....

(d) Woher wissen wir, dass Eliana eine besonders begabte Musikerin ist? [1]

.....

.....

(e) Warum wird Eliana manchmal kritisiert? [1]

.....

.....

(f) Warum muss Kritik nicht immer negativ sein? [1]

.....

.....

**SECTION C – TRANSLATION (40 marks)****Question 7**Translate the following text **into English**.**[20]**

Die Beziehung zwischen Eltern und ihren Kindern verändert sich im Laufe des Lebens. Wenn wir klein sind, sind die Eltern für uns alles. Sie können alles und wir bewundern sie. Mit zunehmender Reife entdecken wir, dass unsere Eltern manchmal Fehler machen. In der Pubertät werden die Eltern oft die natürlichen Feinde ihrer Kinder. Teenager glauben, schon alles zu wissen! Als Erwachsene gelangen wir schließlich an den Punkt, an dem wir sowohl ihre Stärken als auch ihre Schwächen erkennen.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

|    |
|----|
|    |
| 20 |

**Question 8**Übersetze die folgenden Sätze **ins Deutsche**.**[20]**

- (a) Lots of young people have a part-time job because they want to earn their own money.

.....

.....

.....

.....

- (b) For financial reasons some parents cannot always give their children enough pocket money.

.....

.....

.....

.....

- (c) If youngsters work in their free time they have the opportunity to gain some work experience at the same time.

.....

.....

.....

.....

- (d) From time to time life can be stressful for teenagers and for that reason they need to relax too.

.....

.....

.....

.....

**END OF PAPER**

**BLANK PAGE**

[illegible]

